



Asignatura: Lengua extranjera II FRANCÉS
Código: 17016
Centro: Facultad de Formación de Profesorado y Educación
Titulación: Maestro en Educación Infantil
Nivel: Grado
Tipo: Obligatoria
Créditos: 6 ECTS
Curso Académico: 2017-2018

1. ASIGNATURA / COURSE TITLE

Lengua Extranjera II (Francés)

1.1. Código / Course number

17016

1.2. Materia / Content area

Aprendizaje de lenguas y lecto-escritura

1.3. Tipo / Course type

Obligatoria

1.4. Nivel / Course level

Grado

1.5. Curso / Year

2º

1.6. Semestre / Semester

2º

1.7. Número de créditos / Credit allotment

6 créditos ECTS

1.8. Requisitos previos / Prerequisites

Nivel B1 del Marco común europeo de referencia para las lenguas, en su consecución completa.

1.9. Requisitos mínimos de asistencia a las sesiones presenciales / Minimum attendance requirement

90%



Asignatura: Lengua extranjera II FRANCÉS
Código: 17016
Centro: Facultad de Formación de Profesorado y Educación
Titulación: Maestro en Educación Infantil
Nivel: Grado
Tipo: Obligatoria
Créditos: 6 ECTS
Curso Académico: 2017-2018

1.10. Datos del equipo docente / Faculty data

Ana Belén Soto Cano
Despacho: II-317
Email: anabelen.soto@uam.es

1.11. Competencias y resultados de aprendizaje / Competences and learning outcomes

COMPETENCIAS GENERALES

CG1 - Conocer los objetivos, contenidos curriculares y criterios de evaluación de la Educación Infantil

CG11 - Reflexionar sobre las prácticas de aula para innovar y mejorar la labor docente. Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo y promoverlo en los alumnos

CG2 - Promover y facilitar los aprendizajes en la primera infancia desde una perspectiva global e integradora de las diferentes dimensiones cognitiva, emocional, psicomotora y volitiva

CG3 - Diseñar y regular espacios de aprendizaje en contextos de diversidad que atiendan a las singulares necesidades educativas de los estudiantes, a la igualdad de género, a la equidad y al respeto a los derechos humanos

CG4 - Fomentar la convivencia en el aula y fuera de ella y abordar la resolución pacífica de conflictos. Saber observar sistemáticamente contextos de aprendizaje y convivencia y saber reflexionar sobre ellos

CG6 - Conocer la evolución del lenguaje en la primera infancia, saber identificar posibles disfunciones y velar por su correcta evolución. Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y multilingües. Expresarse oralmente y por escrito y dominar el uso de diferentes técnicas de expresión

CG7 - Conocer las implicaciones educativas de las Tecnologías de la Información y la Comunicación y en particular de la televisión en la primera infancia

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

CE7 - Diseñar y elaborar planteamientos educativos de comunicación y expresión utilizando estrategias gestuales e icónico-verbales

CE8 - Aplicar y utilizar adecuadamente las Nuevas Tecnologías como vehículo de información, comunicación e introducción en el mundo de los mass-media

CE9 - Utilizar los diferentes lenguajes para promover y desarrollar la creatividad

CE25 - Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües

CE29 - Ser capaz de fomentar una primera aproximación a una lengua extranjera

CE30 - Desarrollo de la competencia comunicativa (lingüística, discursiva, sociolingüística y estratégica) mediante las actividades de la lengua que establece el



Asignatura: Lengua extranjera II FRANCÉS
Código: 17016
Centro: Facultad de Formación de Profesorado y Educación
Titulación: Maestro en Educación Infantil
Nivel: Grado
Tipo: Obligatoria
Créditos: 6 ECTS
Curso Académico: 2017-2018

Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas:
<http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>
CE31 - Mejorar la capacidad lingüística y comunicativa del futuro maestro, con especial atención a aquellos aspectos relevantes en su ámbito profesional

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al final de esta materia se espera que el/la estudiante sea capaz de:

- Favorecer las capacidades de habla y de escritura.
- Reconocer y valorar el uso adecuado del lenguaje verbal y no verbal.
- Ser capaz de fomentar una primera aproximación a una lengua extranjera.

1.12. Contenidos del programa / Course contents

1.-Contenidos léxicos, morfosintácticos y funcionales correspondientes al nivel B1 del MCERL en su totalidad.

2.-Desarrollo de las cinco actividades comunicativas (escuchar, hablar, leer, escribir e interactuar) correspondientes al nivel B1 del MCERL en su totalidad. Para ello se abordarán los contenidos lingüísticos, socio-lingüísticos y pragmáticos necesarios para que los estudiantes alcancen un nivel B1 (siguiendo las pautas que marca el MCERL, 2001). Al final del curso, podrán:

- Entender los puntos esenciales cuando la lengua utilizada es clara y estándar.
- Desenvolverse en la mayoría de las situaciones encontradas durante un viaje a un lugar donde se habla la lengua estudiada.
- Producir un discurso sencillo y coherente que trata de temas habituales, cotidianos o de su interés.
- Contar un acontecimiento, una experiencia o sus ambiciones.
- Exponer y justificar sus proyectos e ideas.

Las competencias generales adquiridas a final de curso quedan recogidas en la siguiente tabla:



Asignatura: Lengua extranjera II FRANCÉS
Código: 17016
Centro: Facultad de Formación de Profesorado y Educación
Titulación: Maestro en Educación Infantil
Nivel: Grado
Tipo: Obligatoria
Créditos: 6 ECTS
Curso Académico: 2017-2018

Comprensión auditiva	Comprensión de lectura	Interacción oral	Expresión oral	Expresión escrita
El alumno es capaz de: - comprender las ideas esenciales cuando el discurso es claro y estándar y se trata de asuntos habituales como el trabajo, la familia, el ocio, etc. - entender las ideas esenciales de muchos programas de radio o de televisión relativos a la actualidad o temas que le interesan personalmente o profesionalmente cuando las personas hablan lentamente y claramente.	El alumno debe ser capaz de: - entender textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relativo a su trabajo. - comprender las descripciones de acontecimientos, la expresión de sentimientos y deseos en cartas personales.	El alumno debe ser capaz de: - desenvolverse en la mayoría de las situaciones que se pueden encontrar en un viaje en las regiones donde se habla la lengua. - participar espontáneamente en una conversación que trata temas habituales, cotidianos o que le interesa personalmente como por ejemplo: la familia, el ocio, el trabajo, los viajes y la actualidad.	El alumno debe ser capaz de: - expresarse de una manera sencilla con el fin de contar acontecimientos, sus experiencias, sus sueños, sus esperanzas o sus ambiciones. - explicar y justificar sus opiniones y proyectos. - narrar una historia o la trama de un libro o de una película y describir sus reacciones	El alumno debe ser capaz de: - escribir un texto sencillo y coherente que trata de temas habituales o cotidianos o que le interesa particularmente. - escribir cartas personales para describir sus experiencias y sus impresiones.

1.13. Referencias de consulta / **Course bibliography**

Las competencias comunicativas :

- Abbadie, C., Chovelon, B. y Morsel, M.-H. (1990): *L'expression française : écrite et orale*, Grenoble, PUG.
- Barféty, M. et Beaujoin, P. (2005): *Expression orale*, Paris, Clé International.
- Barthe, M., Chovelon, B et Philogone, A-M. (2003): *Le français par les textes*, Grenoble, PUG.
- Miquel, C. (2003): *Communication Progressive du Français*, Paris, Clé International.
- Parizet, M.L. (et als.) (2006) : *Activités pour le cadre européen commun de référence B1*, Paris, Clé International.
- Rausch, A. (et als.) (2006) : *DELFL junior scolaire, B1, 200 activités*, Paris, Clé International.

Fonética:

- Charliac, L. y al.: *Phonétique progressive du français*, Paris, Clé International.
- Mabilat, J.-J. y Martins C. (2004): *Sons et Intonation*, Paris, Didier.

Gramáticas:

- Bérard, É. y Lavenne, Ch.: *Grammaire utile du français*, Paris, Didier/Hatier.
- Delatour, Y. (et als.) (1991) : *Grammaire du français, Cours de civilisation française de la Sorbonne*, Paris, Hachette.
- Grevisse, M. *Le bon usage*, Paris, Duculot.
- Poisson-Quinton, S y al. (2002): *Grammaire expliquée du français*, Paris, Clé
- Wagner, R. y Pinchon, J. (1991): *Grammaire du français classique et moderne*, Paris, Hachette.

Gramáticas con ejercicios:



Asignatura: Lengua extranjera II FRANCÉS
Código: 17016
Centro: Facultad de Formación de Profesorado y Educación
Titulación: Maestro en Educación Infantil
Nivel: Grado
Tipo: Obligatoria
Créditos: 6 ECTS
Curso Académico: 2017-2018

- Bady y al.: *Conjugaison. 350 Exercices*, Paris, Hachette, Collection Exerçons-nous.
- Grégoire, M. y al. (1995): *Grammaire progressive du français*, Paris, Clé International.
- Grégoire, M. y Kostucki, A. (2005): *Exercices Audio de Grammaire*, Paris, Clé International.
- Loiseux, Y. (et als.) (1997): *Exercices de Grammaire Française*, Collection «Point par Point», Paris, Didier.
- Job, B. (2002) : *La grammaire. Français : théorie et pratique*, Madrid, Santillana.

Ortografía:

- Chollet, I. y Robert, J-M. (2004): *Orthographe Progressive du Français*, Paris, Clé International (libro y CD)
- Bescherelle. *L'Orthographe*, Paris, Hatier.

Verbos:

- Bescherelle. *La Conjugaison*, Paris, Hatier.

Vocabulario:

- Filpa-ekval, D. (et als.) (1988) : *Vocabulaire illustré*, Paris, Hachette.
- Gallier, T. (2003) : *Vocabulaire. 450 nouveaux exercices*, Paris, Clé Int.
- Leroy-Miquel, C. (1997): *Vocabulaire progressif du français*, Paris, Clé Int.

Diccionarios de Lengua Francesa:

- *Dictionnaire du français*. Référence et apprentissage, Paris, Le Robert y Clé International.
- *Dictionnaire du français d'aujourd'hui*, Paris, Larousse.
- *Gran diccionario Larousse Esp/Fr, Fr/Esp*, Barcelona, Larousse.
- *Le Petit Robert*, Paris, Le Robert.

Enlaces de interés

- **BIBLIOTECA DE EDUCACIÓN**
<http://biblioteca.uam.es/educacion/>
- **CENTRO DE ESCRITURA DEL DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS Y SU DIDÁCTICA**
<https://goo.gl/1Xjg3S>
Los estudiantes que lo deseen podrán solicitar tutorías de escritura académica (organización de ideas, ortografía y gramática...) a través del correo centro.escritura@uam.es.



Asignatura: Lengua extranjera II FRANCÉS
Código: 17016
Centro: Facultad de Formación de Profesorado y Educación
Titulación: Maestro en Educación Infantil
Nivel: Grado
Tipo: Obligatoria
Créditos: 6 ECTS
Curso Académico: 2017-2018

2. Métodos docentes / Teaching methodology

La metodología será comunicativa y participativa. El alumno tendrá un papel activo y autónomo, responsable de su propio progreso que el profesor facilitará creando situaciones comunicativas y significativas de aprendizaje. Se realizarán actividades tanto en parejas y grupos pequeños como individualmente. Algunas tareas, como las de comprensión auditiva, morfosintácticas, semánticas de escritura y expresión oral, se realizarán tanto dentro como fuera de clase, y servirán tanto para revisar aspectos vistos en clase como para reforzar las capacidades lingüísticas de los alumnos.

Trabajos: Trabajos escritos teórico-prácticos (2 créditos) Presentaciones orales (2 créditos).

Asistencia activa a clases presenciales y tutoría (2 créditos).

3. Tiempo de trabajo del estudiante / Student workload

		Nº de horas	Porcentaje
Presencial	Clases teóricas	48 h	42,6% = 64 horas
	Clases prácticas		
	Tutorías programadas a lo largo del semestre	7 h	
	Seminarios	5 h	
	Realización del examen final	4 h	
No presencial	Realización de actividades prácticas	44 h	57,4% = 86 horas
	Estudio semanal	29h	
	Preparación del examen	13 h	
Carga total de horas de trabajo: 25 horas x 6 ECTS		150 h	

4. Métodos de evaluación y porcentaje en la calificación final / Evaluation procedures and weight of components in the final grade

La realización de todos los trabajos del curso es requisito imprescindible para superar la asignatura. La evaluación de la asignatura consistirá en lo siguiente:

1. Evaluación continua y formativa. Se evaluarán las actividades orales y escritas y trabajos dirigidos realizadas por los alumnos durante el curso (70%).

Incluye:



Asignatura: Lengua extranjera II FRANCÉS
Código: 17016
Centro: Facultad de Formación de Profesorado y Educación
Titulación: Maestro en Educación Infantil
Nivel: Grado
Tipo: Obligatoria
Créditos: 6 ECTS
Curso Académico: 2017-2018

- La asistencia obligatoria a todas las clases y la participación en todas las actividades, pruebas, prácticas y la entrega de trabajos que se realicen a lo largo del curso.

2. Evaluación final que incluirá cuatro ejercicios (comprensión oral y escrita; expresión oral y escrita) (30%):

Una comprensión oral y escrita y una prueba de expresión oral y escrita correspondiente al nivel B1 del MCERL en su inicio.

5. Cronograma de actividades / **Activities cronogram**



Asignatura: Lengua extranjera II FRANCÉS
 Código: 17016
 Centro: Facultad de Formación de Profesorado y Educación
 Titulación: Maestro en Educación Infantil
 Nivel: Grado
 Tipo: Obligatoria
 Créditos: 6 ECTS
 Curso Académico: 2017-2018

Semana Week	Contenido Contents	Horas presenciales Contact hours	Horas no presenciales Independent study time
1	Introducción a la asignatura	<ul style="list-style-type: none"> - Exposición-discusión de contenidos en grupo-clase. - Determinación de equipos y temas. - Presentación de los criterios de evaluación. - Prueba de conocimientos inicial (4 horas.)	
2	Tema 1	<ul style="list-style-type: none"> - Exposición-discusión de los contenidos gramaticales, léxicos y discursivos en grupo-clase (2 horas) - Aplicación práctica de los mismos (2 horas) 	Lectura y estudio de documentos y textos docencia teórica (2 horas) Realización de ejercicios prácticos y de expresión escrita (2 horas) Preparación de trabajo grupal (2 horas)
3	Tema 2	<ul style="list-style-type: none"> - Exposición-discusión de los contenidos gramaticales, léxicos y discursivos en grupo-clase (2 horas) - Aplicación práctica de los mismos (2 horas) 	Lectura y estudio de documentos y textos docencia teórica (2 horas) Realización de ejercicios prácticos y de expresión escrita (2 horas) Preparación de trabajo grupal (2 horas)
4	Tema 3	<ul style="list-style-type: none"> - Exposición-discusión de los contenidos gramaticales, léxicos y discursivos en grupo-clase (2 horas) - Aplicación práctica de los mismos (2 horas) 	Lectura y estudio de documentos y textos docencia teórica (2 horas) Realización de ejercicios prácticos y de expresión escrita (2 horas) Preparación de trabajo grupal (2 horas)
5	Seminario	Seminario dedicado a la enseñanza de las lenguas extranjeras en Infantil. Discusión en común (3 horas)	Lectura y estudio de documentos y textos docencia teórica (2 horas) Realización de ejercicios prácticos y de expresión escrita (2 horas) Preparación de trabajo grupal (2 horas)
	Tutoría programada	Tutorías pequeños grupos para orientación trabajo grupal (1 hora)	
6	Tema 4	<ul style="list-style-type: none"> - Exposición-discusión de los contenidos gramaticales, léxicos y discursivos en grupo-clase (2 horas) 	Lectura y estudio de documentos y textos docencia teórica (2 horas) Realización de ejercicios prácticos y de expresión escrita (2 horas)



Asignatura: Lengua extranjera II FRANCÉS
 Código: 17016
 Centro: Facultad de Formación de Profesorado y Educación
 Titulación: Maestro en Educación Infantil
 Nivel: Grado
 Tipo: Obligatoria
 Créditos: 6 ECTS
 Curso Académico: 2017-2018

		- Aplicación práctica de los mismos (2 horas)	Preparación de trabajo grupal (2 horas)
7	Tema 5	- Exposición-discusión de los contenidos gramaticales, léxicos y discursivos en grupo-clase (2 horas) - Aplicación práctica de los mismos (2 horas)	Lectura y estudio de documentos y textos docencia teórica (2 horas) Realización de ejercicios prácticos y de expresión escrita (2 horas) Preparación de trabajo grupal (2 horas)
8	Tema 6	- Exposición-discusión de los contenidos gramaticales, léxicos y discursivos en grupo-clase (2 horas) - Aplicación práctica de los mismos (2 horas)	Lectura y estudio de documentos y textos docencia teórica (2 horas) Realización de ejercicios prácticos y de expresión escrita (2 horas) Preparación de trabajo grupal (2 horas)
9	Seminario	Seminario a la elección y elaboración de materiales didácticos Discusión en común (2 horas)	Lectura y estudio de documentos y textos docencia teórica (2 horas) Realización de ejercicios prácticos y de expresión escrita (2 horas) Preparación de trabajo grupal (2 horas)
	Tutoría programada	Tutorías pequeños grupos para orientación trabajo grupal (2 horas)	
10	Tema 7	- Exposición-discusión de los contenidos gramaticales, léxicos y discursivos en grupo-clase (2 horas) - Aplicación práctica de los mismos (2 horas)	Lectura y estudio de documentos y textos docencia teórica (2 horas) Realización de ejercicios prácticos y de expresión escrita (2 horas) Preparación de trabajo grupal (2 horas)
11	Tema 8	- Exposición-discusión de los contenidos gramaticales, léxicos y discursivos en grupo-clase (2 horas) - Aplicación práctica de los mismos (2 horas)	Lectura y estudio de documentos y textos docencia teórica (2 horas) Realización de ejercicios prácticos y de expresión escrita (2 horas) Preparación de trabajo grupal (2 horas)
12	Tema 9	- Exposición-discusión de los contenidos gramaticales, léxicos y discursivos en grupo-clase (2 horas) - Aplicación práctica de los	Lectura y estudio de documentos y textos docencia teórica (2 horas) Realización de ejercicios prácticos y de expresión escrita (2 horas)



Asignatura: Lengua extranjera II FRANCÉS
Código: 17016
Centro: Facultad de Formación de Profesorado y Educación
Titulación: Maestro en Educación Infantil
Nivel: Grado
Tipo: Obligatoria
Créditos: 6 ECTS
Curso Académico: 2017-2018

		mismos (2 horas)	Preparación de trabajo grupal (2 horas)
13	Tutoría programada	Preparación, dudas y consejos para las exposiciones orales y (4 horas)	Preparación de trabajo grupal (7 horas)
14	Exposición trabajos grupales	Exposición-discusión de trabajos realizados por estudiantes en grupo-clase (4 horas)	Preparación prueba de dominio de competencias (6,5 horas)
15	Exposición trabajos grupales	Exposición-discusión de trabajos realizados por estudiantes en grupo-clase (4 horas)	Preparación prueba de dominio de competencias (6,5 horas)
16	Prueba de dominio de competencias adquiridas en la materia. (2 horas) Corrección en común de la prueba y valoración de los resultados obtenidos. (2 horas)		